



EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge

Manual de Instruções



EPF 200-3



Manual de Instruções e segurança

Instruções e avisos importantes são apresentados por símbolos na máquina.



Para utilizar a máquina em segurança, leia atentamente o manual de instruções e siga as instruções fornecidas.



Trabalhe com foco, concentração e atenção.

Por favor, mantenha seu espaço de trabalho limpo e evite situações perigosas.



Medidas preventivas para proteger a segurança do operador

Para sua própria segurança, use óculos de proteção, protetores auriculares, máscara contra poeira, luvas de proteção e vista roupas de trabalho resistentes!



Protetor Anti Ruído



Óculos de proteção



Máscara contra poeira



Luvas de proteção

Avisos



Aviso: Regras de segurança



Atenção: Tensão elétrica perigosa



Atenção: Superfície quente



Perigo de rasgar ou cortar

Especificações técnicas

Ferramenta Desbastadora Eibenstock EPF 200-3

Tensão nominal / Voltagem:	230 V ~
Consumo de energia / Potencia:	1500 W
Amperagem:	6,8 A
Frequência:	50/60 Hz
Velocidade em vazio:	3000 RPM
Diâmetro máximo de cada disco:	100 mm
Diâmetro de trabalho:	200 mm
Eixo / Diâmetro de cada furo dos discos:	3 x Ø 22,2 mm
Isolamento duplo:	II
Grau de proteção:	IP 20
Peso:	aprox. 5,4 Kg
Referencia:	0651M000

De acordo com as normas europeias: EN 55014 e EN 61000

Acessórios disponíveis:

Itens:	Referência
Disco de desbaste diamantado PCD Ø 100mm	37125000
Disco de desbaste de metal duro Ø 100mm	37131000
Tripé ergonômico para montagem em parede	3765C000
Guia com balanceador 5-9 kg	37432000
Aspirador industrial DSS 35 M (aconselhado)	09919000
Aspirador industrial ESS 35 MP (aconselhado)	09931000

Para mais informações sobre nossos produtos e nossa ampla gama de acessórios em www.eibenstock.com

Conteúdo da embalagem

Máquina de limpeza com kit de ferramentas e instruções de operação em estojo.

Instruções de Utilização

Esta máquina de lixar / desbastar - EPF 200-3 destina-se ao uso profissional.

Com os discos de lixa adequados para cada aplicação, a ferramenta EPF 200-3 destina-se ao lixamento de gesso e à remoção de resíduos de adesivo e tinta antiga (por exemplo, grafite), em combinação com um aspirador de pó industrial de classe M.

Utilize apenas discos recomendados pelo fabricante ! Discos muito pesados ou desequilibrados podem causar sobrecarga e danos à máquina.

Instruções de segurança



Para usar a máquina com segurança, leia atentamente o manual de instruções e siga as orientações fornecidas. Antes de usar a máquina pela primeira vez, peça conselhos práticos.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.



Se o cabo de alimentação estiver danificado ou rompido durante o uso, não o toque, mas desconecte imediatamente o aparelho da tomada. Nunca utilize o aparelho se o cabo estiver danificado.



O bloco do motor não deve ser molhado, nem usado debaixo d'água ou em tempo chuvoso.

- Não trabalhe perto de materiais facilmente inflamáveis ou Explosivos.
- Não manuseie materiais que contenham amianto.
- Antes de cada utilização, verifique a ferramenta, o cabo e a ficha. Os reparos em danos a esses aparelhos devem ser confiados apenas a especialistas. Conecte o plugue na tomada somente quando o aparelho estiver desligado.
- Desligue e desligue a máquina da tomada quando não estiver em uso. É necessário monitoramento, especialmente se a máquina estiver coberta, desmontada, sofrer queda de tensão ou estiver sendo equipada ou montada com um acessório.
- Em ambientes exteriores, a máquina deve ser usada com um disjuntor diferencial de corrente máxima de 30 mA.
- Desligue a máquina se ela parar por qualquer motivo. Faça isso para evitar que ela ligue repentinamente e sem supervisão.
- Verifique se a velocidade máxima de operação indicada no disco é pelo menos igual à da máquina.
- Armazene e utilize os discos com cuidado de acordo com as instruções do fabricante.
- Inspeção as ferramentas antes de usar. Não utilize ferramentas quebradas, rachadas ou danificadas.
- Certifique-se de que a ferramenta esteja corretamente montada e deixe-a funcionar livremente em uma posição segura por 30 segundos. Pare a ferramenta imediatamente se houver vibração significativa ou qualquer outra falha.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação e a mangueira de sucção estejam direcionados para a parte traseira da máquina.

- Não utilize a máquina se alguma parte da carcaça estiver danificada ou se o interruptor, o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- As ferramentas elétricas devem ser inspecionadas visualmente por um técnico qualificado, especialista em intervalos regulares.
- Não segure as partes giratórias.
- O uso da máquina é proibido para menores de 16 anos.
- As alças / pegas devem permanecer secas, limpas e isentas de óleo e graxa.



- O operador e as pessoas presentes em seu redor (nas imediações) devem usar protetores auriculares, máscara contra poeira e óculos de segurança.
- Garanta que as pessoas na área de trabalho não sejam colocadas em risco por partículas em suspensão.
- Segure sempre a máquina com as duas mãos.
- Atenção! A ferramenta continua girando por inércia mesmo após ser desligada.

Siga também as instruções gerais de segurança contidas no folheto da embalagem!



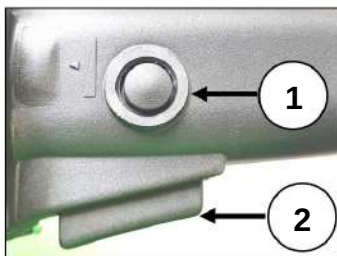
Ligação de corrente / Conexão elétrica

Antes de colocar a máquina em funcionamento, verifique se a tensão e a frequência da rede elétrica correspondem aos dados da placa de identificação. São permitidas variações de tensão de +6% a -10%. Esta lixadora é fabricada segundo a classe de proteção II.

Utilize apenas extensões com diâmetro suficiente. Um diâmetro muito pequeno pode reduzir significativamente o desempenho e causar o superaquecimento da máquina e do cabo.

A máquina incorpora um limitador de velocidade na inicialização para evitar danos desnecessários aos fusíveis de ação rápida.

Ligar/desligar



Para ligar a ferramenta elétrica, primeiro ative o bloqueio (1), depois pressione e mantenha pressionado o interruptor liga/desliga (2).

Nota:

Por motivos de segurança, o interruptor Liga/Desliga não pode ser travado na posição Ligado. Ele deve permanecer pressionado durante todo o uso da ferramenta elétrica.

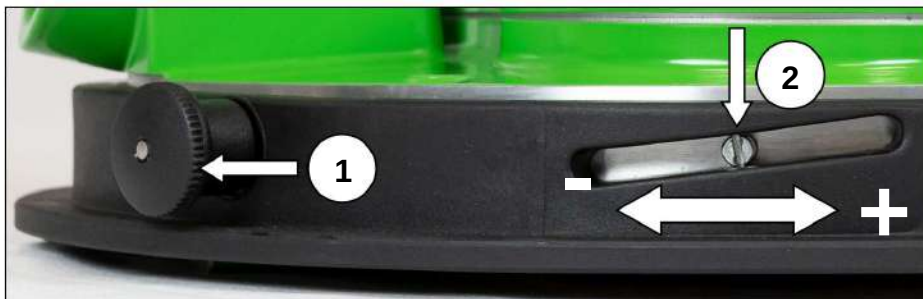
Para desligar a ferramenta elétrica, solte o interruptor Liga/Desliga.

Ajuste de altura

A ferramenta EPF 200-3 está equipada com uma capa protetora com altura ajustável. Dependendo do grau de desgaste do disco de lixamento, a profundidade de lixamento pode ser ajustada até um máximo de 5 mm.

Para fazer isso, afrouxe o parafuso serrilhado (1).

Ajuste a profundidade de lixamento desejada girando o batente de profundidade (2). Aperte firmemente o parafuso de aperto manual (1) novamente.



Profundidade mínima de lixamento



Profundidade máxima de lixamento

Troca de discos / Precauções!

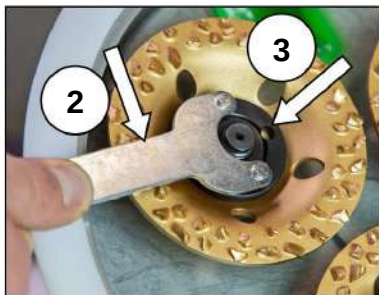


A fresa de disco pode superaquecer durante o lixamento.

Você pode se queimar, cortar ou arranhar as mãos nos segmentos. Sempre use luvas de proteção ao trocar o disco. Antes de trocar o disco, desconecte o cabo de alimentação da máquina!



Acione o batente do eixo (1) e mantenha-o pressionado.



Solte a porca de segurança (3) usando a chave Allen (2).

Em seguida, remova o cortador de disco e substitua-o por um novo.



Certifique-se de que a borda da porca de fixação esteja voltada para fora, conforme mostrado na figura.

Para verificar se o batente do fuso foi liberado antes de acionar a ferramenta, gire o fuso ligeiramente.

Ligue a máquina brevemente em uma posição segura para garantir a montagem correta! Interrompa o trabalho imediatamente se ocorrer alguma falha.

Utilize somente acessórios originais!

Proteção contra sobrecarga

Para proteger o operador, o motor e a broca, a EPF 200-3 está equipada com proteção eletrônica e térmica contra sobrecargas.

Eletrônica:

Em caso de sobrecarga devido à pressão de fixação excessiva, o sistema eletrônico reage reduzindo a velocidade da máquina. Após a liberação ou redução da pressão, o trabalho pode ser retomado normalmente.

Se a carga da máquina não for reduzida, ou se a pressão exercida sobre a máquina permanecer muito alta, a máquina irá parar. Após a parada da máquina, o interruptor da máquina deve ser ligado e desligado para que a operação possa ser retomada.

Térmico:

O motor está protegido contra sobrecargas repetidas (apesar da proteção eletrônica) por proteção térmica. O motor desligará automaticamente e só poderá ser reiniciado após esfriar (aproximadamente 2 minutos). O tempo antes de poder ser reiniciado...

O desempenho do motor depende do superaquecimento dos enrolamentos e da temperatura ambiente. Para acelerar o resfriamento do motor, deixe-o funcionar sem carga por 1 ou 2 minutos.

Extração de poeira eficaz

A poeira gerada durante o corte é prejudicial à saúde. Portanto, recomenda-se o uso de um coletor de pó e máscara de proteção. Para a máquina EPF 200-3, fornecemos um aspirador industrial (classe M), que pode ser conectado diretamente à entrada de mangueira de 35 mm na proteção.

Esta máquina foi projetada de acordo com os requisitos mencionados no artigo 4.3 da norma TRGS 559 (normas técnicas para materiais perigosos).

Cuidados e manutenção



Antes de realizar qualquer trabalho de manutenção ou reparo, desconecte o cabo de alimentação e verifique se a lixadeira está desligada.

Os reparos só podem ser realizados por pessoal qualificado, selecionado por sua formação e experiência. Após cada reparo, o aparelho deve ser inspecionado por um eletricista qualificado.

Por projeto, esta máquina requer cuidados e manutenção mínimos. No entanto, as seguintes tarefas devem ser realizadas ou as seguintes peças inspecionadas regularmente: Certifique-se de que a máquina e a grade de ventilação do motor estejam limpas.

- Durante o trabalho, certifique-se de que nenhum objeto estranho chegue até você, o interior da máquina.
- Em caso de falha do dispositivo, o reparo deve ser feito em uma oficina autorizada.

Nosso serviço pós-venda responde às suas perguntas sobre o reparo e a manutenção do seu produto e peças de reposição.

Os consultores e assistentes técnicos da EIBENSTOCK estão disponíveis para responder às suas perguntas sobre os nossos produtos e acessórios.

Proteção Ambiental



Reciclar matérias-primas em vez de
Tratamento de resíduos

Para evitar danos durante o transporte, o dispositivo deve ser entregue em embalagem resistente.

A embalagem, assim como o motor e seus acessórios, são feitos de materiais recicláveis, permitindo o descarte ecologicamente correto ao final de sua vida útil. Os componentes plásticos são identificados por tipo, facilitando a triagem pelas usinas de reciclagem.

Apenas para países europeus: Não descarte
aparelhos elétricos no lixo doméstico!



Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE
relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE)
e a sua transposição para o direito internacional privado

privado

A legislação nacional estipula que os aparelhos elétricos devem ser
coletados separadamente e submetidos à reciclagem ambientalmente
correta.



Ruído / Vibração

O nível de ruído deste dispositivo é medido de acordo com a norma EN 60 745.

O nível de pressão sonora no local de trabalho pode exceder 85 dB(A). Nesse caso, devem ser tomadas medidas de proteção acústica para o usuário.



Use sempre proteção auricular!

O nível de vibração da mão e do braço é normalmente inferior a $2,5 \text{ m/s}^2$. As medições foram realizadas de acordo com a norma europeia EN 60745.

O nível de vibração indicado corresponde aos usos principais do dispositivo. No entanto, se o dispositivo for usado para outras aplicações, com outras ferramentas ou com manutenção inadequada, o nível de vibração poderá ser diferente. Isso pode aumentar significativamente o estresse vibratório durante todo o período de funcionamento. Para uma estimativa precisa do estresse vibratório, recomenda-se também considerar os períodos em que o dispositivo estiver desligado ou em funcionamento, mas sem uso. Isso pode reduzir significativamente o estresse vibratório durante todo o período de funcionamento.

Determine medidas de proteção adicionais para proteger o usuário dos efeitos da vibração, tais como: manutenção de ferramentas elétricas e de trabalho, manter as mãos aquecidas e organização das operações de trabalho.

Proteção contra poeira

A poeira proveniente de materiais como tintas à base de chumbo, certos tipos de madeira, minerais ou metais podem ser prejudiciais à saúde.

O contato ou a inalação da poeira, pode causar reações alérgicas e/ou doenças respiratórias ao usuário ou a pessoas próximas (nas imediações).

Certos tipos de pó, como o de carvalho ou faia, são considerados cancerígenos, especialmente em combinação com aditivos para tratamento de madeira (cromato, verniz). Materiais que contêm amianto devem ser manuseados apenas por pessoal qualificado. Utilize um sistema de extração de poeira para obter um alto nível de extração de pó, utilize um aspirador, de pó fino (classe M) com esta lixadeira.

Certifique-se ainda de que a área de trabalho esteja bem ventilada.

- Recomenda-se o uso de máscara respiratória com filtro de classe P2.

Garantia

De acordo com nossos termos e condições gerais de venda, o período de garantia para empresas é de doze meses (comprovante de compra exigido por meio de nota fiscal ou comprovante de entrega). Danos resultantes de uso anormal, sobrecarga ou manuseio inadequado estão excluídos da garantia. Danos resultantes de defeitos nas matérias-primas ou na fabricação serão cobertos gratuitamente por meio de reparo ou substituição. As reclamações só serão aceitas se o dispositivo for enviado desmontado para o Serviço Pós-Venda da Eibenstock.

Certificado de Conformidade da UE

Declaramos, sob nossa própria responsabilidade, que o produto descrito abaixo As "Características técnicas" estão em conformidade com todas as disposições das Diretivas 2011/65/UE, 2014/30/UE, 2006/42/CE e suas alterações, bem como com as seguintes normas:

EN 60745-1:2006

EN 60745-2-22:2013-12

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2021-04-01

EN 61000-3-2+A1:2019-03-05

EN 61000-3-3:2020-07

EN IEC 63000:2019-05

Arquivo técnico (2006/42/CE) para:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig
Director Geral



Frank Markert
Chefe de Engenharia

21/02/2023

Sujeito a alterações.

Seu distribuidor

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10 D
– 08309 Eibenstock +49
(0) 37752/5030
www.eibenstock.com